

你好，
之華
Last Letter

初恋、めぐる

岩井俊二監督作品

チイファの手紙

プロデュース ピーター・チャン 岩井俊二 原作・脚本・監督 岩井俊二

ジョウ・シュン チン・ハオ

ドゥー・ジアン チャン・ツイフォン ダン・アンシー

ビイン・テンヤン ウー・ヤンシュ タン・ジュオ フー・ゴー

音楽 岩井俊二 ikire 撮影 神戸千木

『Love Letter』『スワロウテイル』『花とアリス』
岩井俊二監督が描く、もうひとつの“ラストレター”

last-letter-c.com

© 2018 BEIJING JIA SPRING PICTURES COMPANY LIMITED, WE PICTURES LIMITED, ROCKWELL EYES INC., ZHEJIANG DONGYANG XIAOYUZHOU MOVIE & MEDIA CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED. 2018/ 中国 / カラー / 16:9 / 113分 / 原題: 你好, 之華 配給: クロックワークス 18歳以上 (C)

你好，
之華
Last Letter

初恋、めぐる

岩井俊二監督作品

チイファの手紙

プロデュース ピーター・チャン 岩井俊二 原作・脚本・監督 岩井俊二

ジョウ・シュン
チン・ハオ ドゥー・ジャン
チャン・ツイフォン ダン・アンシー
ビィン・テンヤン ウー・ヤンシュ
タン・ジュオ フー・ゴー

音楽 岩井俊二 ikire
撮影 神戸千木

last-letter-c.com

© 2018 BEIJING J.Q. SPRING PICTURES COMPANY LIMITED. WE PICTURES LIMITED. ROCKWELL EYES INC. ZHEJIANG DONGYANG XIAOTUZHOU FILM & MEDIA CO., LTD. ALL Rights reserved. 2018 / 中国 / カラー / 16:9 / 113分 / 原題: 你好，之華 配給: クロックワークス

物語の登場人物一人一人を丁寧に愛することは、
難しいはずのこの世界で、岩井俊二はいつも、
その一人一人である私達がちゃんと愛されていることを、
示してくれている。

—— Cocco (シンガー・ソングライター)

遠い恋や、叶わなかった想いは、
ふとした時に、昨日の事よりも鮮明に思い出せる。
今隣にいる人よりも、脳裏に深く刻み込まれている瞬間を。
記憶は意地悪で、正直なものです。
それでも後悔し続ける事に、少しでも意味があるといいけれど。

—— 玉城ティナ (モデル・女優)

いつか恋した岩井俊二映画の面影があらこちらに見え隠れして、
なつかしいような、くすぐったいような気持ちになりました。
回想シーンの素朴な街並みと、
ビルに囲まれた現代中国のコントラスト！
『スワロウテイル』の混沌としたアジアは、かくも遠くになりけり。

—— 山内マリコ (作家)

切ない恋、すれ違う想い、
現在と過去を行き来して紡がれる物語に心揺さぶられました。
家に帰って思い出の手紙を読みかえしたくなる映画です。

—— 伊藤歩 (女優)

かねてから好きだった周迅や秦昊の仕草や口調や佇まいまでもが
岩井映画の世界に違和感なく染まっていたことに素直に感動した。
何よりも国境を越えても揺るがない独自の世界観と
そこにある光の捉え方で作家性を実証させていることが素晴らしい。

—— 行定勲 (映画監督)

画面の隅々まで散りばめられた岩井監督の「美」は
視覚聴覚に愛おしく切なく迫る。
自然と溢れ出る涙は、閉塞する私たちの時代にはあまりにも温かい。

—— 堤幸彦 (映画監督)

岩井マジックは国境を超える！まるで魔法を見るかのよう。
みごとに変奏されたもう一つの『ラストレター』。
一つの物語を、一人の監督が、二つの国で完璧な映画に撮る。
岩井俊二は映画の歴史で初めての偉業を達成した！！

—— 中森明夫 (コラムニスト)



一通の手紙が、光の中に閉じ込めていた
初恋の記憶を照らします——
ふたつの世代を超えて綴られる
死から始まる淡く切ないラブストーリー

INTRODUCTION 2020年1月に公開された岩井俊二監督の『ラストレター』。あの物語が、今度は中国を舞台に繰り広げられる。『チファの手紙』は、『ラヴソング』で知られる名匠ピーター・チャン監督をプロデュースに迎え、岩井監督が自らメガホンをとった一作。ある同窓会が中学時代の恋をよみがえらせる。30年ぶりに再会した女性と男性。女性は亡き姉のふりをし、男性はかつてその姉に恋をしていた。そして、妹は彼のことが好きだった。中核が不在のままのライアングルは、やがて始まるふたりの「文通」によって思いもかけない揺り動きを見せ、あるひとつの奇跡へと辿り着く。ひとりの女性の死が、残された人々にもたらす影響。だが、それは必ずしも、悲しみばかりではない。妹は、恋人は、そして子供たちは、その死によって、めぐり逢い、かけがえのない時間をともに分かち合う。

岩井俊二にしか物語ることのできないオリジナルストーリーのありようは中国版でも基本的に変わらない。だが、岩井が執筆した小説「ラストレター」と映画「ラストレター」の味わいが大きく違っていたように、『チファの手紙』も独自の芳香が薫りたつ。脚本と小説を「母親」と捉えるなら、中国、日本の映画二篇はまるで、対照的な性格の「双子の姉妹」のよう。

この秋、わたしたちは、「もうひとつの感動」に出逢うことになる。

STORY 姉、チナンが死んだ。彼女宛に届いた同窓会に出かけ、そのことを伝えようとした妹、チファだったが、姉に間違えられた上、スピーチまではめに。同窓会には、チファが憧れていたイン・チャンも来ていた。途中で帰ったチファをチャンが追いかけ、呼びとめる。チャンがチナンに恋していたことを知っていたチファは姉のふりを続けた。連絡先を交換するが、チャンが送ったメッセージのスマホ通知を、チファの夫ウェンタオが目撃。激昂し、チファのスマホは破壊されてしまう。仕方なくチファは、チャンに住所を明かさないうまま、一方通行の手紙を送ることに。かくして始まった「文通」は、思いもかけない出来事を巻き起こす……。

原作・脚本・監督 岩井俊二
プロデュース ピーター・チャン 岩井俊二 音楽 岩井俊二 ikire 撮影 神戸千木
出演 ジョウ・シュン チン・ハオ ドゥー・ジャン チャン・ツイフォン ダン・アンシー タン・ジュオ フー・ゴー
2018/中国/カラー/16:9/113分/原題:你好,之華 配給:クロックワークス 全10巻 9
© 2018 BEIJING J.Q. SPRING PICTURES COMPANY LIMITED WE PICTURES LIMITED ROCKWELL EYES INC. ZHEJIANG DONGYANG XIAOYUZHOU MOVIE & MEDIA CO., LTD ALL Rights reserved.

last-letter-c.com

映像、音楽、俳優、
全ての細胞が観ているこちらに染み入ってくる。
岩井さんの世界は、見ず知らずの他人同士であっても
何故か濃密なものにしてしまう。
静かに淡く美しく。素晴らしかったです。

—— 中山美穂 (女優・歌手)

やっぱり、恋ほど素晴らしいものはないのかな

—— Chara (アーティスト)

他人の物語が自分のモノにすりかわる醍醐味、
気がつくと映画の中に僕がいる。
Last Letterとは似て非なる、岩井作品の傑作。
切なさや懐かしさに滅多打ちにされた。

—— 豊川悦司 (俳優)

映像美と音楽の調和が素晴らしい作品。
一つの嘘がキッカケとなり物語は動き出しますが、
誰しもが経験のある青春時代の淡い想い出。
そしてその嘘が、岩井監督らしい愛に溢れた物語です。

—— 向井理 (俳優)

“人を想う”ということに、国や文化の違いは関係ない。
今回も切ないロマンスに心打たれました。
岩井俊二原作、そして岩井俊二監督だからこそ生まれた、
新たな『ラストレター』。
大好きな作品が、またひとつ増えました。

—— 梶裕貴 (声優)

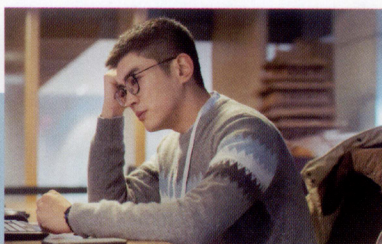
岩井監督の繊細な表現、音、景色は、
どこか懐かしい気持ちになり、いつもいつも、心が洗われます。
岩井監督の作品は、
国境なんか関係ないんだと改めて感じました。
本当に素敵な作品です。

—— 神木隆之介 (俳優)

一人の監督が同じ脚本を中国と日本で撮影し、
違う映画にしてしまうというエポックメイキング。
世界の映画界に新しい可能性を提示しただけでなく、
様々な国同士の相互理解を深めるという
映画本来の役割を真摯に追求した岩井俊二作品だと思う。

—— 紀里谷和明

※敬称略・順不同



9.11 [fri.] ROADSHOW

ムビチケカード&ムビチケオンライン 絶賛発売中 ¥1,400(税込) ※数量限定 ※一部劇場を除く